

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (82)185

Vol. 1982/0059

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(82) 185 def.

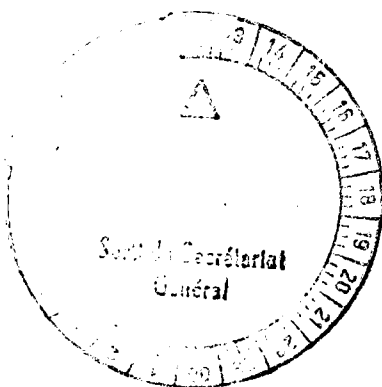
Brussel, 15 april 1982

Voorstel voor een BESCHIKKING VAN DE RAAD

waarbij de Italiaanse Republiek wordt gemachtigd om in het kader van de steunverlening aan de slachtoffers van de aardbeving in Zuid-Italië tijdelijk af te wijken van het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(82) 185 def.



TOELICHTING

1. Bij beschikking nr. 81/890/EEG van 3.11.1981 heeft de Raad van de Europese Gemeenschappen de Italiaanse Republiek gemachtigd in het kader van de steunverlening aan de slachtoffers van de aardbevingen in Zuid-Italië tot 31 december 1981 af te wijken van het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde. De afwijking beoogde voor bepaalde in het kader van spoedeisende maatregelen verrichte handelingen vrijstelling met teruggaaf van de voorbelasting te verlenen.

2. De Italiaanse autoriteiten hebben per telex van 30 december 1981 van de Permanente Vertegenwoordiging van Italië aan de Commissie verzocht om verlenging tot 31 december 1982 van de bij beschikking 81/890/EEG van de Raad van 3 november 1981 toegestane afwijking.

3. Na een heronderzoek van de in artikel 1 van bovengenoemde beschikking bedoelde handelingen waarvoor vrijstelling is verleend, is de Commissie van mening dat de gronden die de vrijstelling voor bepaalde leveringen van goederen en diensten, alsmede de lijst van organismen die voor vrijstelling in aanmerking kwamen, rechtvaardigden niet meer aanwezig zijn.

Gezien evenwel de bijzondere situatie van de getroffen gebieden stelt de Commissie de Raad voor, de afwijking te handhaven voor bepaalde, limitatief opgesomde handelingen die aan de reële behoeften van het Steunfonds voor de slachtoffers voldoen. De organismen die voor vrijstelling in aanmerking komen, de lijst van de handelingen en de vrijstellingsvoorwaarden zijn in de bijlage van het voorstel voor een richtlijn opgenomen.

4. Wat de vaststelling van de eigen middelen van de Gemeenschap met betrekking tot de onder de afwijking vallende handelingen betreft, hebben de Italiaanse autoriteiten het voornemen de belastingplichtigen, die gedurende 1982 dergelijke handelingen verrichten, te verplichten uiterlijk op 31.1.1983 een speciale aangifte in te dienen, waarin de betrokken handelingen worden vermeld, zodat het totale bedrag kan worden bepaald. Voor de in 1981 verrichte handelingen die in aanmerking kwamen voor de bij de beschikking van de Raad van 3.11.1981 toegestane afwijking, had de Italiaanse regering reeds overeenkomstige maatregelen genomen om de correcte vaststelling van de eigen middelen mogelijk te maken en wel door middel van speciale aangiften welke ingevolge de ministeriële beschikking van 10.11.1981 vóór 31.1.1982 moesten zijn ingediend.

Voorstel voor een beschikking van de Raad

waarbij de Italiaanse Republiek wordt gemachtigd om in het kader van de steunverlening aan de slachtoffers van de aardbeving in Zuid-Italië tijdelijk af te wijken van het stelsel van de belasting over de toegevoegde waarde

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 99,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Italiaanse regering verlenging heeft gevraagd van de tijdelijke afwijking van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad (1) inzake omzetbelasting, welke bij Beschikking 81/890/EEG van de Raad (2) tot 31 december 1981 was toegestaan;

Overwegende dat deze verlenging noodzakelijk blijkt om rekening te houden met de bijzondere situatie van de getroffen gewesten; dat de lijst van handelingen die voor de vrijstelling in aanmerking kunnen komen en de vrijstellingsvoorwaarden echter moeten worden aangepast;

Overwegende dat de Italiaanse Republiek de administratieve maatregelen heeft genomen die noodzakelijk zijn voor de vaststelling van de eigen middelen van de Gemeenschap met betrekking tot de in artikel 2 van Beschikking 81/890/EEG opgenomen handelingen; dat deze voorschriften dienen te worden gehandhaafd voor de onder deze beschikking vallende handelingen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

(1) PB nr. L 145 van 13.6.1977, blz. 1

(2) PB nr. L 322 van 11.11.1981, blz. 40

Artikel 1

In afwijking van Richtlijn 77/388/EEG wordt de Italiaanse Republiek gemachtigd om tot en met 31 december 1982 vrijstelling met teruggaaf van de voorbelasting te verlenen voor de in de bijlage vermelde handelingen; in de bijlage zijn tevens de vrijstellingsvoorwaarden bepaald.

Artikel 2

De Italiaanse Republiek treft de nodige voorzieningen om ervoor te zorgen dat de belastingplichtigen aangifte doen van de gegevens die nodig zijn voor de vaststelling van de eigen middelen van de Gemeenschap met betrekking tot de in artikel 1 bedoelde handelingen en deelt de tekst van bedoelde voorschriften mede aan de Commissie.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel,

Lijst van vrijgestelde handelingen en vrijstellingsvoorwaarden

Onverminderd de verplichtingen inzake het factureren en het inschrijven van de facturen, geldt de vrijstelling met teruggaaf van de voorbelasting voor de volgende handelingen :

- a) de leveringen van voor bewoning of voor enig ander gebruik dienende geprefabriceerde componenten, de eventuele montage daarvan inbegrepen, welke bestemd zijn voor de gewesten Basilicata en Campania, alsmede de leveringen van goederen en de diensten voor de totstandbrenging van de desbetreffende infrastructuur, ook indien zulks geschiedt in het kader van een aannemingscontract. Op verzoek van de toezichhoudende organen van het bestuur van financiën dient de belastingplichtige een verklaring van de gemeente over te leggen waaruit blijkt dat de installatie van de bedoelde componenten daadwerkelijk heeft plaatsgevonden;
- b) de leveringen van goederen en de diensten die, ook in het kader van een aannemingscontract, worden verricht ten behoeve van de wederopbouw of het herstel van voor bewoning of enig ander gebruik dienende gebouwen, alsmede van uitrustingen die zijn vernietigd of beschadigd door de aardshokken die zich in de sub a) genoemde gewesten hebben voorgedaan. Die vernietiging of beschadiging moet blijken uit een verklaring die is afgegeven door de gemeente waarin de gebouwen of uitrustingen zich bevinden, of door de voor het betrokken gebied bevoegde dienst van waterstaat of technische dienst van de belastingen;
- c) de leveringen van goederen en de diensten aan landbouwbedrijven ten behoeve van het weer op peil brengen of het herstel van de levende en dode have die door de aardshokken die zich in de sub a) genoemde gewesten hebben voorgedaan, geheel of gedeeltelijk verloren is gegaan. Het geheel of gedeeltelijk verloren gegaan zijn moet blijken uit een verklaring, afgegeven door de gemeente waarin het landbouwbedrijf is gelegen en door het bevoegde gewestelijk orgaan;
- d) de leveringen door bouwondernemingen van voor bewoning of voor enig ander gebruik dienende gebouwen of delen van gebouwen, welke zijn gelegen in de sub a) genoemde gewesten, alsmede de diensten welke in het kader van een aannemingscontract betreffende de oprichting van deze gebouwen worden verricht;

e) de leveringen van goederen en de diensten, ook door beoefenaren van een vrij beroep, die betrekking hebben op het herstel, de bouw of de wederopbouw van openbare werken of werken van openbaar nut, of op sloopwerkzaamheden of puinafvoer.

De bovenbedoelde vrijstellingen gelden voor de leveringen van goederen en de diensten ten behoeve van de door de aardshokken getroffen slachtoffers, die als zodanig zijn erkend blijkens verklaringen die door de bevoegde gemeente zijn afgegeven, openbare lichamen, vakverenigingen, godsdienstige verenigingen, bijstandsverenigingen en voorlichtingsorganen die kosteloos de betrokken goederen en diensten aan de slachtoffers verstrekken, zulks blijkens een door de gemeente afgegeven verklaring.